

# L'Any Europeu de les Llengües

Carne Forcadell Lluís

El 19 d'octubre de l'any 1999, la Comissió Europea va presentar al Parlament d'Europa la proposta de declarar l'any 2001 Any Europeu de les Llengües. Durant els mesos de febrer i març del 2000 la Comissió Europea en va estudiar el projecte i el va aprovar.

L'any 1995, el Consell d'Europa ja havia manifestat la necessitat de preservar la diversitat lingüística i de fomentar el multilingüisme a la Unió Europea i, fruit d'aquella proposta, un any després, durant el mes de novembre de 1996, es va establir un programa plurianual per a fomentar la diversitat lingüística de la Comunitat Europea en la societat de la informació.

L'any 1989 ja s'havia iniciat el programa *Lingua*, que és un programa de cooperació de tots els països de la Unió en l'àmbit de l'educació i de la formació professional. També l'any 1995 es van aprovar els programes *Sòcrates* i *Leonardo*, i en la segona part d'aquests programes, iniciada l'any 2000, es facilita l'aprenentatge d'idiomes i es manté la prioritat d'aquest programa davant d'altres.

Però, a diferència dels programes *Sòcrates* i *Leonardo*, adreçats a un grup determinat de ciutadans i ciutadanes d'Europa (els estudiants universitaris), els destinataris de l'Any Europeu de les Llengües són tots els ciutadans d'Europa. Un 50 % de les accions per a fer conèixer el programa de l'Any Europeu de les Llengües es pot finançar amb el pressupost comunitari.

Malgrat l'esperança que pugui despertar l'interès de la Unió Europea per fomentar la diversitat lingüística dins els estats que en formen part, no hem d'oblidar que el català no és una llengua reconeguda dins la Comunitat Europea i que, per tant, correspon a l'Estat espanyol de demanar les subvencions i les ajudes pertinents per a estimular-ne el coneixement i l'ús. I no tan sols del català, sinó també de les altres llengües de l'Estat que es troben en la mateixa situació dins la Comunitat Europea, és a dir, el galleg i l'èuscar.

El segon apartat de l'article primer

**Aquesta declaració no sembla que hagi de comportar cap mesura especial per al català. L'informe elaborat per la Comissió Europea estableix que qualsevol ajut ha d'ésser sol·licitat pels estats.**

de l'informe del Parlament d'Europa, que parla dels destinataris d'aquest programa, diu: «Durant l'Any Europeu s'aplicaran mesures d'informació i de promoció de les llengües, a fi d'incitar tots els qui resideixin en els Estats membres a aprendre idiomes.

»Aquestes mesures aniran adreçades als idiomes oficials de la comunitat, juntament amb l'irlandès, el luxemburguès i altres idiomes, d'acord amb allò que determinin els Estats membres per afavorir les aplicacions d'aquesta decisió.» Aquesta citació, l'he haguda de traduir de l'espanyol, perquè la documentació sols és en aquesta llengua, car l'únic idioma de l'Estat espanyol reconegut oficialment a Europa és l'espanyol i, per tant, no hi ha documentació en cap més idioma.

D'una altra banda, el text diu que aquestes mesures de foment aniran destinades als idiomes oficials de la Comunitat i a alguns altres, d'acord amb el que decideixin els Estats membres. Però els exemples que posa de possibles llengües destinatàries dels ajuts i que, segons Europa, cal fomentar són el luxemburguès i l'irlandès, dues llengües que es parlen en dos Estats membres de la Unió Europea; en cap moment no es refereix a llengües minoritzades i sense Estat, com és el cas del català, que, evidentment, són les que més necessiten aquest foment i ajut.

De fet, aquest projecte no parla ni de llengües minoritzades ni de llengües sense Estat, tot i que sí que fa referència als estats plurilingües, però sense posar-ne cap exemple concret.

Sempre deixa ben clar que ha de ser l'Estat membre qui ha de decidir on van els ajuts. Per tant, una vegada més aquesta decisió depèn de l'Estat espanyol.

També es parla de fomentar el coneixement i l'estudi de les llengües en l'àmbit local, regional i estatal; però, igual que abans, acaba decidint l'Estat membre per sobre de les «regions» i dels municipis, perquè és l'únic que pot adoptar decisions o demanar ajuts. Per tant, de moment aquest Any Europeu de les Llengües és ta sols l'any d'algunes llengües, de les de sempre, de les que tenen Estat, i aquest recurs, que prové del pressupost dels ciutadans i ciutadanes d'Europa, fins ara només ha servit per a fomentar el coneixement i l'ús de les llengües més importants pel que fa a nombre de parlants, com poden ser l'alemany, l'espanyol, el francès i fins i tot l'anglès.◆

